

DEUTSCHE SCHULE PATTBURG

ÅRSRAPPORT

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2019

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Generelle oplysninger om skolen	
Generelle oplysninger om skolen.....	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning og ledelsens underskrifter samt bestyrelsens habilitetserklæring.....	3
Den uafhængige revisors revisionspåtegning.....	4 - 6
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal.....	7 - 8
Ledelsesberetning.....	9 - 11
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	12 - 14
Resultatopgørelse.....	15
Balance.....	16
Pengestrømsopgørelse.....	17
Noter.....	18 - 23
Særlige specifikationer.....	24 - 26

GENERELLE OPLYSNINGER OM SKOLEN

Skolen	Deutsche Schule Pattburg Nørregade 64 6330 Padborg Telefon: 74 67 31 06 Hjemmeside: www.dspattburg.dk E-mail: info@dspattburg.dk Skolekode 503.006 CVR-nr. 22 72 57 18
	Skolen er en selvejende institution med hjemsted i Kommune.
Formål	Skolens formål er at tilbyde en almen dannende undervisning, herunder navnlig at formidle tysk sprog og kultur på bases af de dansk/tyske grænselands og det tyske mindretals specielle kulturelle og historiske forhold, inden for rammerne af de gældende regler om private grundskoler.
Bestyrelse	Formand, Beatrice Schneider, Nygade 11, 6330 Padborg Næstformand, Kim Johannsen, An der Dänischen Kirche 12, D-24955 Harrislee Benedikte Dammers, Fjordvejen 5, 6340 Kruså Stefan Haderup, Granvænget 34, 6340 Kruså Annegret Schmidt, Nörrmark 39, D-24955 Harrislee
Øverste leder	Susanne Haupt
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nordhavnsvej 12, 1. sal 6100 Haderslev CVR-nr. 20 22 26 70 Telefon: 74 52 41 41 E-mail: haderslev@bdo.dk
Pengeinstitutter	Kreditbanken H P Hanssens Gade 17 6200 Aabenraa

LEDELSESPÅTEGNING OG LEDELSENS UNDERSKRIFTER SAMT BESTYRELSENS HABILITETSERKLÆRING

Bestyrelsen og skolelederen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 2019 for Deutsche Schule Pattburg.

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1102 af 4. november 2019 om regnskab for efterskoler, frie fagskoler, frie grundskoler, private gymnasieskoler, studenterkurser og kurser til højere forberedelseseksamen (hf-kurser) m.v., kombinerede skoler og produktionskoler. I henhold til § 5, stk. 1, i regnskabsbekendtgørelsen tilkendes det hermed:

- At årsrapporten er retvisende, dvs. at årsrapporten ikke indeholder væsentlige fejlinformationer eller udeladelser.
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler og ved driften af skolen, der er omfattet af årsrapporten.

Padborg, den 20. marts 2020

Skoleleder

Susanne Haupt

Endvidere erklærer bestyrelsen på tro og love, at opfylde habilitetskravene i § 5, stk 8. og 9, i lov om friskoler og private grundskoler. Revisors revision omfatter ikke habilitetserklæringen.

Bestyrelsens medlemmer:

Beatrice Schneider
Formand

Kim Johansen
Næstformand

Benedikte Dammers

Stefan Haderup

Annegret Schmidt

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til bestyrelsen for Deutsche Schule Pattburg

REVISIONSPÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Deutsche Schule Pattburg for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og særlige specifikationer. Årsregnskabet udarbejdes efter Undervisningsministeriets regnskabsparadigme og vejledning for 2019 og bekendtgørelse nr. 1102 af 4. november 2019 (regnskabsbekendtgørelsen).

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af skolens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af skolens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 957 af 6. juli 2017 om revision og tilskuds-kontrol m.m. ved efterskoler og frie fagskoler, frie grundskoler, private gymnasieskoler, studenterkurser og kurser til højere forberedelseseksamen (hf-kurser) m.v. og produktionsskoler. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af skolen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Undervisningsministeriets regnskabsparadigme og vejledning for 2019 og regnskabsbekendtgørelsen. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere skolens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere skolen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, jf. bekendtgørelse nr. 957 af 6. juli 2017 om revision og tilskudskontrol m.m. ved efterskoler og frie fagskoler, frie grundskoler, private gymnasieskoler, studenterkurser og kurser til højere forberedelseseksamen (hf-kurser) m.v. og produktionsskoler, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, jf. bekendtgørelse nr. 957 af 6. juli 2017 om revision og tilskudskontrol m.m. ved efterskoler og frie fagskoler, frie grundskoler, private gymnasieskoler, studenterkurser og kurser til højere forberedelseseksamen (hf-kurser) m.v. og produktionsskoler, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af skolens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om skolens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at skolen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Udtalelse om ledelsesberetning

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til regnskabsbekendtgørelsen.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i regnskabsbekendtgørelsen. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

ERKLÆRING I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af skolen, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af de udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af skolen, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Haderslev, den 20. marts 2020

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
CVR-nr. 20 22 26 70

Alex Sartor Thomsen
Statsautoriseret revisor

HOVED- OG NØGLETAL	2019	2018	2017	2016	2015
Resultatopgørelse (i tkr.)					
Omsætning.....	7.816	7.500	6.777	6.478	6.126
Heraf statstilskud.....	6.204	5.754	5.230	4.953	4.481
Omkostninger.....	8.089	7.557	6.901	6.583	6.223
Resultat før finansielle poster.....	-273	-57	-124	-105	-97
Finansielle poster.....	-1	-1	-2	0	-1
Årets resultat.....	-273	-58	-126	-105	-98
Årets resultat eksklusiv særlige poster.	-273	-58	-126	-105	-98
Balance (i tkr.)					
Anlægsaktiver.....	5.439	5.485	5.531	5.576	5.622
Omsætningsaktiver.....	440	1.105	629	616	707
Balancesum.....	5.879	6.590	6.160	6.192	6.329
Egenkapital ultimo.....	4.398	4.671	4.729	4.855	4.961
Langfristede gældsforpligtelser.....	263	0	0	0	0
Kortfristede gældsforpligtelser.....	1.218	1.919	1.431	1.337	1.368
Pengestrømsopgørelse (i tkr.)					
Driftens likviditetsvirkning i alt.....	-567	385	-215	-25	260
Investeringers likviditetsvirkning i alt..	0	0	0	0	0
Finansieringens likviditetsvirkning i alt	263	0	0	0	0
Pengestrøm, netto.....	-304	385	-215	-25	260
Likvider, primo.....	657	272	487	512	252
Likvider, ultimo.....	353	657	272	487	512
Kassekredit maksimum.....	0	0	0	0	0
Heraf anvendt pr. 31. december.....	0	0	0	0	0
Resterende trækningmulighed.....	0	0	0	0	0
Samlet likviditet til rådighed.....	353	657	272	487	512
Regnskabsmæssige nøgletal					
Overskudsgrad.....	-3,5	-0,8	-1,9	-1,6	-1,6
<i>(årets resultat inkl. særlige poster i % af omsætning)</i>					
Overskudsgrad eksklusiv særlige poster.....	-3,5	-0,8	-1,9	-1,6	-1,6
<i>(årets resultat ekskl. særlige poster i % af omsætning)</i>					
Likviditetsgrad.....	36,1	57,6	43,9	46,1	51,7
<i>(omsætningsaktiver i % af kortfristet gæld)</i>					
Soliditetsgrad.....	74,8	70,9	76,8	78,4	78,4
<i>(egenkapital i % af aktiver ultimo)</i>					
Finansieringsgrad.....	4,8	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>(langfristede gældsforpligtelser i % af materielle anlægsaktiver)</i>					
Samlet elevbetaling pr. årselev (i hele kr.).....	11.974	15.923	14.110	14.657	18.929
SFO betaling pr. årselev (i hele kr.)....	14.592	15.294	16.367	14.712	14.058
Antal årselever i regnskabsåret.....	82,0	76,2	70,8	70,6	64,0
Aktivitetudvikling i procent.....	7,6	7,6	0,3	10,3	3,4
Antal årselever i skolefritidsordningen i regnskabsåret 0. - 3. klasse.....	29,5	31,1	33,4	30,1	26,8
Gennemsnitligt antal årselever i skolefritidsordningen for 4. klasse og opefter i regnskabsåret.....	2,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Antal årselever i skolefritidsordningen i alt i regnskabsåret.....	31,8	31,1	33,4	30,1	26,8

HOVED- OG NØGLETAL	2019	2018	2017	2016	2015
Antal elever i grundskolen pr. 5. september.....	82	82	72	70	71
Antal elever i skolefritidsordningen pr. 5. september.....	33	27	34	33	28
Antal lærerårsværk.....	9,7	9,6	9,4	9,1	8,7
Antal årsværk i skolefritidsordningen..	3,2	3,2	3,2	3,2	3,1
Antal årsværk for øvrigt personale.....	4,0	3,5	3,1	2,3	2,4
Antal årsværk i alt.....	16,9	16,3	15,7	14,6	14,2
Antal årsværk for medarbejdere som modtager lønnen direkte fra kommune	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Heraf procentandel ansat på særlige vilkår (sociale klausuler):					
Flexjob.....	3,2	3,1	3,4	3,7	3,8
Jobtræning for kontanthjælpsmodtagere.....	1,3	1,5	1,9	0,0	0,0
Årselever pr. lærerårsværk.....	8,5	7,9	7,5	7,8	7,4
Årselever pr. årsværk i skolefritidsordningen.....	9,9	9,7	10,4	9,4	8,6
Enhedsomkostninger er i hele kr.					
Lærerlønsomkostninger pr. årselev.....	64.979	63.356	62.365	57.680	60.237
Øvrige lønomkostninger pr. årselev.....	18.544	19.604	19.327	18.998	20.428
Lønomkostninger i alt pr. årselev.....	83.523	82.960	81.692	76.678	80.665
Lønomkostninger pr. årselev i skolefritidsordningen.....	30.618	31.285	25.916	27.550	28.526
Lønomkostninger pr. barn i dagtilbud..	0	0	0	0	0
Undervisningsomkostninger pr. årselev	70.063	68.248	67.343	63.604	66.462
Ejendomsomkostninger pr. årselev.....	12.266	13.663	14.155	14.722	15.055
Administrationsomkostninger pr. årselev.....	4.007	4.258	3.595	2.986	3.606
Samlede omkostninger pr. årselev.....	86.336	86.169	85.093	81.312	85.123
Omkostninger til skolefritidsordningen pr. årselev i skolefritidsordningen.....	31.744	31.846	26.232	27.970	28.925
Omkostninger til dagtilbud pr. gennemsnitligt antal børn i dagtilbud..	0	0	0	0	0

LEDELSESBERETNING

Væsentligste aktiviteter

Deutsche Schule Pattburg er en tysk mindretalsskole under DSSV (Deutscher Schul- und Sprachverein für Nordschleswig).

Skolen lægger vægt på et godt miljø og tæt forhold til elevernes forældre.

Forældrene bliver informeret gennem skolens intranet. Der bliver inviteret til mindst en skole-hjem-samtale, en forældreaften, to åben-skole dage med undervisning eller fremvisning af emneugens aktiviteter eller resultater, til sommerfest, høstfest, julegudstjeneste i kirken, til bankoaften og julefest i skolen. Der var stor musical med alle skolebørn på scenen i december 2019.

Skolen har et godt samarbejde med de to lokale tyske børnehaver. Den tyske børnehaver i Padborg bruger idrætshallen og de kommende børnehaveklasseelever har en besøgsdag hver måned i skolen efter deres tilmelding. Der er hvert år fælles arbejdsdag for skolens og børnehavens forældre, hvor de hjælper med at rydde op begge steder.

Fritidsordningen i skolebygningen kom under skolens forvaltning i august 2014.

Skolen har en udflugtsuge, hvor 0. - 2. klasse er på dagsudflugter, mens 3. -7. klasse er på lejrskole.

Der er 2 emneuger om året. Emneugen i uge 39 hedder "naturvidenskabsuge" og gennemføres sammen med andre DSSV-skoler.

Skolen har afsluttet partnerskabet med venskabskolen i Schleswig-Holstein (Großsolt) efter mere end 30 år i 2018. Der har været flere projekter over grænsen. 7. klasse deltager fx. i et avisprojekt med en tysk og en dansk avis.

Der har været flere projekter over grænsen, 7. klasse deltager fx. et avisprojekt med en tysk og en dansk avis.

Der er en informationsaften for interesserede forældre for det kommende skoleår hvert år i oktober/november og en informationsaften for tilmeldte elever før de starter i børnehaveklassen i juni. Ved indskolingen får alle elever i børnehaveklassen en ven fra 4. klasse.

Der er stor indskolingsfest med alle elever og de nye forældre.

Der er fællessang hver mandag. Alle andre skoledage starter med en læsetid på 15 minutter. Elever, som ikke selv kan læse, kan lytte til højtlesning (delvis fra lærerne, delvis fra ældre elever).

Skolen har 2 lektioner om ugen, hvor eleverne fra 0. - 3. klasse deltager i sportsaktiviteter fra PSV. Der er en ugentlige svømmetime til eleverne fra 0. - 3. klasse. Alle klasser har en ugentlig klasserådstime med klasselærerne, hvor der behandles konflikter under elevernes regi efter fastlagte regler og i 2016 blev der indført et elevråd, som mødes regelmæssigt sammen med en pædagog. I 2019 blev der gennemført en undervisningsmiljøundersøgelse med alle skoleelever.

Der er ekstra motionstimer og lektiehjælp for alle klasser flere gange om ugen mellem undervisningen og skolebussen. Skolen tilbyder gratis børnepasning for alle børn ind til skolebussens afgang.

Skolen deltager i alle tilbudte færdselsaktiviteter, så som skolepatruljeuddannelse, gåprøve og cykelprøve. Skolens færdselsansvarlige lærer deltager ved de kommunale møder.

Som en ekstraressource har skolen en seniorpartner fra foreningen SIS i Flensborg i huset en formiddag om ugen, som er rådgiver og mediator efter børnenes behov og ønske.

Skolen er altid åben over for praktikanter i jobtræning og studerende fra Tyskland og Danmark.

Der er skolebus for eleverne op til 6. klassetrin og enkelte elever derefter, som har svært ved at komme hjem med den offentlige transport.

Skolens 200 undervisningsdage i 2019/20 indeholder:

Indskolingsfest, fælles sommerfest med børnehaven, høstfest i kirken, skolernes motionsdag, påskefest med sang, påskeæg og Rynkebyløb, laterneløb, 2 emneuger, fastelavnsfest, teaterbesøg i Flensborg, julefest i kirken, afslutning og afsked med klasse 7.

Der er planlagt nogle ekstraordinære aktiviteter i 2020 sammen med det danske mindretal.

LEDELSESBERETNING

Årets økonomiske resultat

Den 5/9 2019, havde skolen 82 elever som forventet.

Pga. pladmangel fik skolen ekstraordinære midler fra DSSV til køb af en pavillonbygninger. Skolen har bidraget med omkostninger for diverse ansøgninger og installationer.

Skolen er afhængig af tilskud fra DSSV, som udelukkende gives efter en vurdering af skolens likviditetsbehov.

Skolens likviditet er fornuftigt.

Bygningerne bliver løbende vedligeholdt. Der er bevilliget et nyt tag på en del af bygningen med DSSV-investerubgssmidler 2020. Reparationen starter i januar 2020.

Usikkerhed om fortsat drift (going concern)

Der er ingen forhold, der fører til væsentlig usikkerhed om fortsat drift.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ingen forhold, der fører til væsentlig usikkerhed ved indregning om måling i forbindelse med årsregnskabs udarbejdelse.

Usædvanlige forhold

Der har i regnskabsåret ikke været nogen usædvanlige forhold.

Hændelser efter regnskabsårets udløb

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet hændelser, der kan have indflydelse på regnskabs aflæggelse.

Forventninger til det kommende år

Der forventes et stabilt elevtal de næste 3- 5 år.

Væsentlige økonomiske forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud

Skolen har ikke i regnskabsåret haft transaktioner af væsentlig karakter med andre offentlige støttede institutioner ud over Deutscher Schul- Und Sprachverein für Nordschleswig.

LEDELSESBERETNING**Tilskud til inklusion af elever med særlige behov i den almindelige undervisning**

Vi har i 2019 modtaget 134.680 kr. i inklusionstilskud.

Vi har flere hold med dansk som fremmedsprog med støtte fra Fordelingssekretariatet.

Der gives personlig støtte og psykomotorisk undervisning med en særlig uddannet lærer i 2. klasse. I 4.- og 5. klasse er der ansat en støttelærer for elever med SPSU ansøgninger.

Deutscher Schulpsychologischer Dienst har understøttet enkelte elever med logopædiske timer.

Der gives også personlig assistance for to elever, når de er på klasserejse, med støtte fra Fordelingssekretariatet.

Tilskud til specialundervisning og anden specialpædagogisk bistand

Skolen tilbyder lektiecafe og særlig støtte i små hold med skolens egne midler.

Skolens midler bruges delvis til enkelte ugentlige støttetimer i tysk og matematik plus, at der er ekstra lektiehjælp for svage elever med skolens pædagogiske personale.

En specialpædagog bruger nogle ugentlige timer for individuel psykomotorisk støtte i meget tæt samarbejde med tysk skolepsykolog og elevernes forældre.

Der er hold med dansk som andetsprog og skolen får støtte til timerne fra Fordelingssekretariatet.

ANVENDT REGSKABSPRAKSIS

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen for efterskoler og frie fagskoler, frie grundskoler og private gymnasieskoler, studenterkurser og kurser til højere forberedelseseksamen (hf-kurser) m.v., kombinerede skoler og produktionsskoler.

Årsrapporten er aflagt efter årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B virksomheder med de fravigelser som fremgår af regnskabsbekendtgørelsen.

Årsregnskabet er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde skolen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå skolen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Statstilskud

Statstilskuddet omfatter modtaget og beregnet tilskud, der kan relateres til perioden. Heri indgår fællesudgifts- og undervisningstilskud, som er beregnet på grundlag af dels elevtallet pr. 5. september i forrige finansår vægtet med 7/12 og dels af elevtallet pr. 5. september i finansåret vægtet med 5/12.

Endvidere er der indtægtsført et grundtilskud samt et bygningstilskud, som udgør et grundbeløb samt et årselevafhængigt tilskud.

Skolepenge

Skolepenge resultatføres i takt med gennemførelsen af de enkelte undervisningsmåneder.

Andre indtægter

Andre indtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til skolens undervisningsaktivitet.

Omkostninger

Resultatopgørelsen er udarbejdet på grundlag af følgende formålsopdeling af omkostninger:

- Undervisning.
- Ejendomsdrift.
- Administration mv.
- Finansielle poster.

Formålene omfatter udgifter såsom personaleudgifter, øvrige udgifter, afskrivninger mv.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Periodisering

Udgifter og indtægter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyn til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år, hvor ydelsen modtages eller arbejdet præsteres. Indtægterne henføres til det år, hvori retten erhverves eller optjenes.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Som anskaffelsessum for skolebygninger anskaffet før 1. januar 2001 "fastfryses" den kontante ejendomsværdi pr. 1. januar 2001.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid	Restværdi
Grunde og bygninger.....	60 år	50
Inventar og udstyr.....	3-10 år	0%

Nyanskaffelser med en anskaffelsessum under 31.250 kr. udgiftsføres i anskaffelsesåret. Udgifter til reparation og vedligeholdelse udgiftsføres i det år, de er afholdt.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Periodeafgrænsningsposter, passiver

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under passiver, omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen viser skolens pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet:

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter samt ændring i driftskapital.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet:

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet:

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter optagelse af lån samt afdrag på langfristet gæld.

Likvider:

Likvider omfatter kassekredit og likvide beholdninger.

NØGLETAL

Nøgletal er udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1102 af 4. november 2019 for frie grundskoler. Der henvises til oversigt over hoved- og nøgletal vedrørende formlen for beregning af de enkelte nøgletal.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2019	2018
Årselever.....		82,0	76,2
Statstilskud.....	1	6.204.437	5.754.371
Skolepenge (elevbetaling mv.).....	2	1.445.872	1.688.992
Andre indtægter og tilskud.....	3	166.148	56.506
OMSÆTNING.....		7.816.457	7.499.869
Lønoms-kostninger.....	4	6.301.925	5.800.655
Andre oms-kostninger vedr. undervisning.....	5	416.903	372.787
Andre oms-kostninger vedr. skolefritidsordning.....	6	35.813	17.457
Undervisning.....		6.754.641	6.190.899
Lønoms-kostninger.....	7	523.879	520.862
Andre oms-kostninger vedr. ejendomsdrift.....	8	481.959	520.278
Ejendomsdrift.....		1.005.838	1.041.140
Lønoms-kostninger.....	9	23.070	0
Andre oms-kostninger vedr. administration mv.....	10	305.481	324.484
Administration mv.....		328.551	324.484
OMKOSTNINGER I ALT.....		8.089.030	7.556.523
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER.....		-272.573	-56.654
Finansielle oms-kostninger mv.....	11	-530	-1.048
Finansielle poster.....		-530	-1.048
ÅRETS RESULTAT.....		-273.103	-57.702

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2019	2018
Grunde og bygninger.....		5.439.248	5.485.192
Inventar og udstyr.....		0	0
Materielle anlægsaktiver.....	12	5.439.248	5.485.192
ANLÆGSAKTIVER I ALT.....		5.439.248	5.485.192
Tilgodehavende skolepenge.....	13	676	265.013
Andre tilgodehavender.....	14	48.549	33.550
Periodeafgrænsningsposter.....	15	38.124	149.710
Tilgodehavender.....		87.349	448.273
Likvider.....	16	352.726	656.707
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT.....		440.075	1.104.980
AKTIVER I ALT.....		5.879.323	6.590.172
PASSIVER			
Egenkapital i øvrigt.....	17	4.398.336	4.671.439
EGENKAPITAL.....		4.398.336	4.671.439
Andre langfristede gældsforpligtelser.....		262.529	0
Langfristede gældsforpligtelser.....	18	262.529	0
Anden kortfristet gæld.....	19	735.123	1.443.842
Periodeafgrænsningsposter.....	20	483.335	474.891
Kortfristede gældsforpligtelser.....		1.218.458	1.918.733
GÆLDSFORPLIGTELSE I ALT.....		1.480.987	1.918.733
PASSIVER I ALT.....		5.879.323	6.590.172
Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.	21		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser			
Ingen.			
Usikkerhed om fortsat drift	I		
Usikkerhed ved indregning og måling	II		
Usædvanlige forhold	III		
Hændelser efter regnskabsårets udløb	IV		

PENGESTRØMSOPGØRELSE

	2019	2018
Årets resultat.....	-273.103	-57.702
Afskrivninger indeholdt i resultatet.....	45.945	45.945
Ændring i tilgodehavender.....	249.338	-14.936
Ændring i periodeafgrænsningsposter, aktiver.....	111.586	-76.303
Ændring i kortfristet gæld.....	-700.275	487.966
DRIFTENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	-566.509	384.970
Optagelse af lån.....	262.528	0
FINANSIERINGENS LIKVIDITETSVIRKNING.....	262.528	0
ÅRETS LIKVIDITETSVIRKNING FRA DRIFTEN, INVESTERINGER OG FINANSIERINGEN.....	-303.981	384.970
Likvide beholdninger og kassekredit primo.....	656.707	271.737
Likvide beholdninger og kassekredit ultimo.....	352.726	656.707
Samlet likviditet til rådighed.....	352.726	656.707

NOTER

	Note
Usikkerhed om fortsat drift Der er ingen forhold, der fører til væsentlig usikkerhed om fortsat drift.	I
Usikkerhed ved indregning og måling Der er ingen forhold, der fører til væsentlig usikkerhed ved indregning og måling i forbindelse med årsregnskabet's udarbejdelse.	II
Usædvanlige forhold Der har i regnskabsåret ikke været nogen usædvanlige forhold.	III
Hændelser efter regnskabsårets udløb Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet hændelser, der kan have indflydelse på regskabet's aflæggelse.	IV

NOTER

	2019 kr.	2018 kr.	
Statstilskud			1
Grundtilskud.....	400.000	400.000	
Fællesudgiftstilskud.....	560.388	508.413	
Undervisningstilskud.....	3.019.799	2.763.337	
Bygningstilskud.....	180.318	157.536	
Tilskud til skolefritidsordning (0.-3. klasse).....	229.156	239.311	
Tilskud inklusion til elever med særlige behov i den almindelige undervisning.....	134.680	134.087	
Tilskud til specialundervisning og anden specialpædagogisk bistand.....	488.746	313.437	
Øvrige statstilskud.....	16.445	5.175	
	5.029.532	4.521.296	
Tilskud til støtteundervisning i dansk af tosprogede elever.....	34.905	23.075	
Tilskud til kompensation til tyske mindretalsskoler.....	204.074	217.950	
Tilskud til tyske mindretalsskoler.....	935.926	992.050	
	1.174.905	1.233.075	
	6.204.437	5.754.371	
Skolepenge (elevbetaling mv.)			2
Tilskud til nedbringelse af skolepenge.....	898.498	1.161.864	
	898.498	1.161.864	
Skolefritidsordningen:			
Forældrebetaling, skolefritidsordningen.....	447.557	458.173	
Skolefritidsordning 4. klasse og opefter.....	16.475	17.464	
	464.032	475.637	
Betaling for materialer, bøger og ekskursioner:			
Betaling for ekskursioner.....	55.880	36.324	
Betaling for materialer.....	27.462	15.167	
	83.342	51.491	
	1.445.872	1.688.992	
Andre indtægter og tilskud			3
Aktiviteter indenfor loven			
Lejeindtægter fra lokaler mv.....	3.600	3.870	
Gaver og private tilskud.....	500	15.481	
Kommunale tilskud, SFO.....	153.899	37.146	
Øvrige indtægter.....	8.149	9	
	166.148	56.506	

NOTER

	2019 kr.	2018 kr.	Note
Lønomsksnnger			4
Lønomsksnnger, undervisning:			
Løn og lønafhængige omsksnnger.....	5.352.183	4.846.621	
Lønrefusioner.....	-20.516	-13.760	
Tilskud fra vikarpuljen.....	-3.399	-5.162	
	5.328.268	4.827.699	
Lønomsksnnger, skolefritidsordningen:			
Løn og lønafhængige omsksnnger.....	1.303.479	1.289.522	
Lønrefusioner.....	-329.822	-312.474	
Tilskud fra vikarpuljen.....	0	-4.092	
	973.657	972.956	
	6.301.925	5.800.655	
Andre omsksnnger vedr. undervisning			5
Undervisningsmaterialer inklusiv bøger m.v.....	73.765	71.456	
Fotokopiering.....	26.133	29.085	
Lejrskoler, rejser, ekskursioner.....	71.675	75.123	
Befordring mellem hjem og skole.....	77.386	31.595	
Pædagogiske kurser, netto.....	2.695	7.360	
Vederlag til tilsynsførende.....	7.767	7.226	
Tjenesterejser.....	20.672	20.104	
Inventar og udstyr, småanskaffelser.....	75.776	89.376	
Inventar og udstyr, vedligeholdelse.....	37.542	23.810	
Befordringsudgifter vedrørende undervisning.....	4.200	0	
Øvrige omsksnnger.....	19.292	17.652	
	416.903	372.787	
Andre omsksnnger vedr. skolefritidsordning			6
Materialer.....	7.323	3.107	
Mad og drikkevarer.....	28.490	14.350	
	35.813	17.457	
Lønomsksnnger			7
Løn og lønafhængige omsksnnger.....	523.879	520.862	
	523.879	520.862	

NOTER

	2019 kr.	2018 kr.	Note
Andre omkostninger vedr. ejendomsdrift			8
Timelejemål.....	38.280	21.460	
Ejendomsforsikringer.....	27.270	26.068	
Rengøring og renovation.....	105.087	108.199	
Varme, el og vand inklusive tilhørende afgifter.....	179.983	173.516	
Inventar og udstyr, småanskaffelser.....	675	3.240	
Bygninger, indretning af lejede lokaler, inventar og udstyr, vedligeholdelse	84.719	141.850	
Bygninger, indretning af lejede lokaler, inventar og udstyr, afskrivninger.....	45.945	45.945	
	481.959	520.278	
Lønoms kostninger			9
Løn, administration.....	39.584	0	
Pensionsbidrag.....	5.199	0	
Regulering af feriepengeforpligtelse	3.268	0	
Lønrefusioner.....	-24.981	0	
	23.070	0	
Andre omkostninger vedr. administration mv.			10
Revision.....	34.250	35.500	
Regnskabsmæssig assistance.....	17.000	17.500	
Andre konsulentydelse r.....	8.871	6.819	
Forsikringer.....	32.509	38.044	
Tab på debitorer.....	0	600	
Markedsføring.....	7.952	7.124	
Kurser.....	7.832	7.681	
Lovpligtige afgifter personale.....	124.958	110.274	
Repræsentation.....	2.547	2.200	
Kontorartikler, porto og telefon.....	6.360	10.990	
Inventar og udstyr, småanskaffelser.....	9.284	34.252	
Afskrivninger inventar og udstyr, vedligeholdelse.....	0	181	
IT-omkostninger.....	55.562	52.409	
Øvrige omkostninger.....	-1.644	910	
	305.481	324.484	
Finansielle omkostninger mv.			11
Kassekreditrenter.....	308	0	
Øvrige renteudgifter m.v.....	222	1.048	
	530	1.048	

NOTER

			Note
Materielle anlægsaktiver			12
	Grunde og bygninger	Inventar og udstyr	
Anskaffelsessum 1. januar 2019.....	6.300.000	116.753	
Anskaffelsessum 31. december 2019.....	6.300.000	116.753	
Afskrivninger 1. januar 2019.....	814.807	116.753	
Årets afskrivninger	45.945	0	
Afskrivninger 31. december 2019.....	860.752	116.753	
Bogført værdi 31. december 2019.....	5.439.248	0	
Offentlig ejendomsvurdering pr. 1 oktober 2018.....	6.300.000		
	2019	2018	Note
	kr.	kr.	
Tilgodehavende skolepenge			13
Tilgodehavende skolepenge.....	676	149	
Tilgodehavende Schul- und Sprachverein.....	0	264.864	
	676	265.013	
Andre tilgodehavender			14
Tilgodehavende vikartilskud.....	1.031	0	
Tilgodehavende lønrefusioner fra staten, kommunen og andre..	46.619	31.870	
Andre tilgodehavender.....	899	1.680	
	48.549	33.550	
Periodeafgrænsningsposter			15
Lønninger og pensionsbidrag.....	35.780	130.630	
Andre forudbetalinger.....	2.344	19.080	
	38.124	149.710	
Likvide beholdninger			16
Kassebeholdning.....	815	910	
Indestående i pengeinstitut (ingen trækingsret).....	351.911	655.797	
	352.726	656.707	

NOTER

					2019	2018	Note
					kr.	kr.	
Egenkapital i øvrigt							17
Saldo primo.....					4.671.439	4.729.141	
Årets resultat.....					-273.103	-57.702	
					4.398.336	4.671.439	
							Note
							18
Langfristede gældsforpligtelser							
	31/12 2019	Afdrag	Langfristet	Restgæld	31/12 2018	Kortfristet	
	Gæld i alt	næste år	gæld	efter 5 år	Gæld i alt	del primo	
			31/12 2019				
Anden langfristet							
gæld:							
Feriepenge til							
indefrysning.....	262.529	0	262.529	0	0	0	
	262.529	0	262.529	0	0	0	
							Note
							19
Anden gæld					2019	2018	
					kr.	kr.	
Skyldig løn.....					8.211	0	
Skyldig FerieKonto.....					379	0	
Skyldig A-skat og AM-bidrag.....					12.770	53.303	
Skyldig ATP, øvrige sociale bidrag og feriepenge.....					13.884	14.483	
Skyldig feriepengeforpligtelse.....					566.095	862.777	
Anden gæld.....					133.784	513.279	
					735.123	1.443.842	
Periodeafgrænsningsposter							20
Forudmodtagne statstilskud.....					447.645	438.679	
Forudmodtagne skolepenge.....					28.017	30.962	
Andre forudmodtagne indtægter.....					7.673	5.250	
					483.335	474.891	
Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.							21
Leasing - årlige ydelser.....					4.113	7.050	
- den samlede forpligtelse udgør.....					4.113	11.163	
- gennemsnitlig restløbetid i mdr.....					7	19	

SÆRLIGE SPECIFIKATIONER
(i hele kr.)

	2019	2018
Beregning af egendækning, jf. paragraf 5, stk. 1 i tilskudsbekendtgørelsen		
Elevbetaling (skolepenge) ekskl. SFO.....	83.342	51.491
Tilskud til nedbringelse af skolepenge.....	898.498	1.161.864
Tilskud til kompensation til tyske mindretalsskoler.....	935.926	992.050
Tilskud til tyske mindretalsskoler.....	204.074	217.950
Fra note 3 Andre indtægter og tilskud medtages:		
Lejeindtægter fra lokaler mv.....	3.600	
Gaver og private tilskud.....	500	
Øvrige indtægter og andre tilskud.....	162.048	
Andre indtægter i alt.....	166.148	56.506
Finansielle indtægter m.v.....	0	0
Egendækning i alt.....	2.287.988	2.479.861
Årselever i alt.....	82,0	76,2
Egendækning pr. årselev.....	27.902	32.544
Minimums egendækning pr. årselev, jf. finansloven	6.306	6.204

SÆRLIGE SPECIFIKATIONER
(i hele kr.)

	Regnskab 2019	Regnskab 2018
Skolefritidsordning (0. - 3. klasse) samt klubtilbud (skolefritidsordning) for børn fra 4. klassetrin		
Indtægter		
Tilskud til skolefritidsordning.....	229.156	239.311
Skolefritidsordningsbetaling (0. - 3. klassetrin).....	447.557	458.173
Klubtilbudsbetaling.....	16.475	17.464
Kommunale tilskud, skolefritidsordning (0. - 3. klasse).....	153.899	37.146
Indtægter i alt.....	847.087	752.094
Direkte udgifter		
Lønoms-kostninger skolefritidsordning.....	973.657	972.956
Andre omkostninger skolefritidsordning.....	35.813	17.457
Direkte udgifter i alt.....	1.009.470	990.413
Årets resultat.....	-162.383	-238.319

Skolefritidsordningen samt klubtilbud for børn fra 4. klassetrin giver i år et underskud på 162 tkr. Antallet af årselever i skolefritidsordningen er faldet fra 31,1 elever i 2018 til 29,5 elever i 2019.

SÆRLIGE SPECIFIKATIONER
 (i hele kr.)

Årets modtagne donationer
Tabel 1: Kontante donationer ekskl. moms modtaget før den 1. august 2019

Donationstype	Samlet beløb
Note 3 Donationer under andre indtægter og tilskud	0
Note 18 Årets forudmodtagne donationer under andre langfristede gældsforpligtelser	0
Note 20 Forudmodtagne donationer under periodeafgrænsningsposter	0

Tabel 2: Specifikation af donationer over 20 t.kr. ekskl. moms modtaget før 1. august 2019 samt specifikation af alle donationer ekskl. moms modtaget fra og med den 1. august 2019

Notehenvisning	Dato	Navn	Adresse	Land	Beløb
Note 3	18. november 2019	Familien Wilhelm	Svangkærvej 13 Smedeby 6340 Kruså	Danmark	500

Tabel 3: Opgørelse af modtagne donationer i alt

Årets modtagne donationer	Beløb
Modtagne kontante donationer i alt jf. årsregnskabet	500
Modtagne ikke-kontante donationer i alt	0
I alt	500